



CANDYFLOSS MACHINE SZM 500 B2

(GB)

CANDYFLOSS MACHINE

Short manual

(HU)

VATTACUKORKÉSZÍTŐ

Rövid útmutató

(SK)

STROJ NA VÝROBU CUKROVEJ VATY

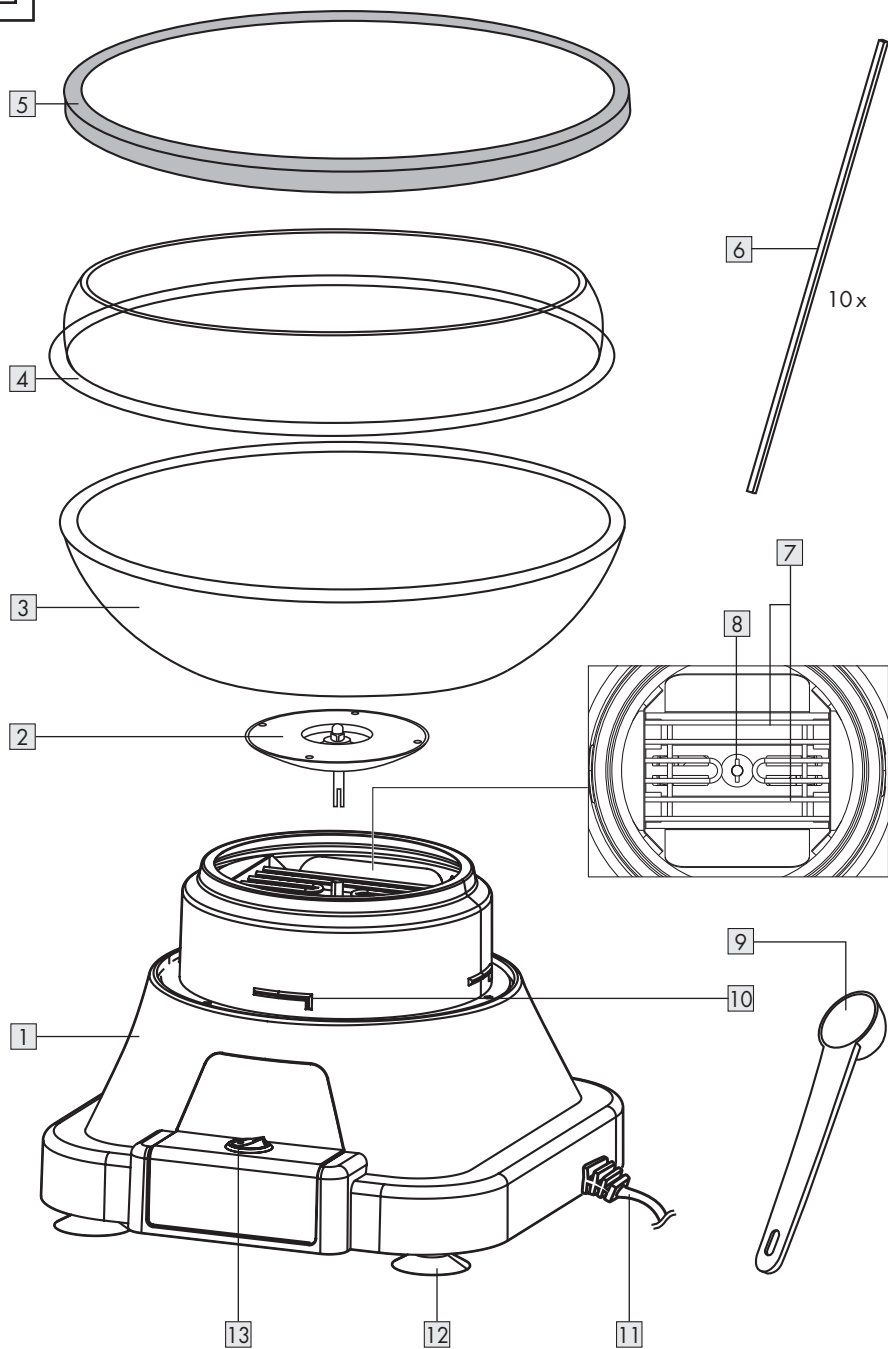
Krátky návod

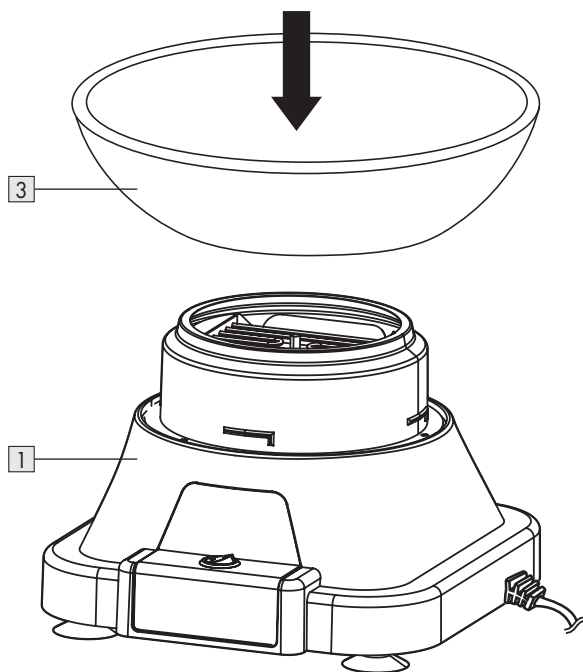
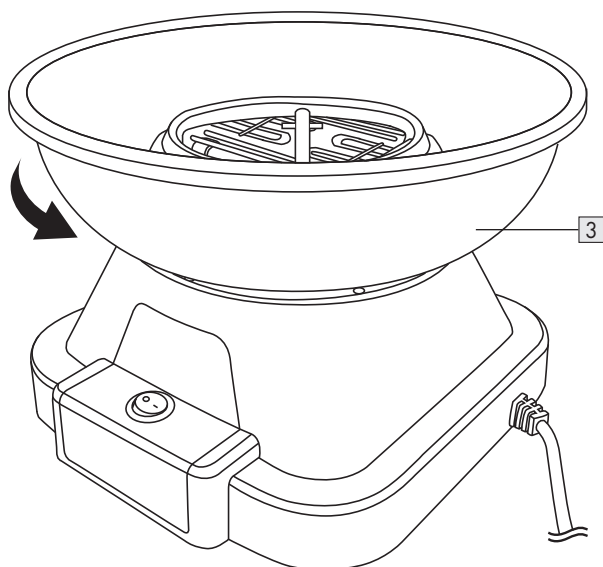
(DE) (AT) (CH)

ZUCKERWATTEMASCHINE

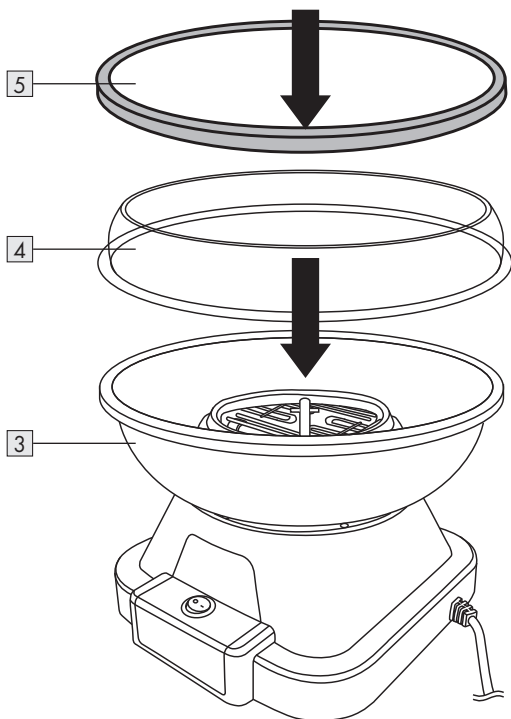
Kurzanleitung

GB	Short manual	Page	7
HU	Rövid útmutató	Oldal	13
SK	Krátky návod	Strana	20
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	27

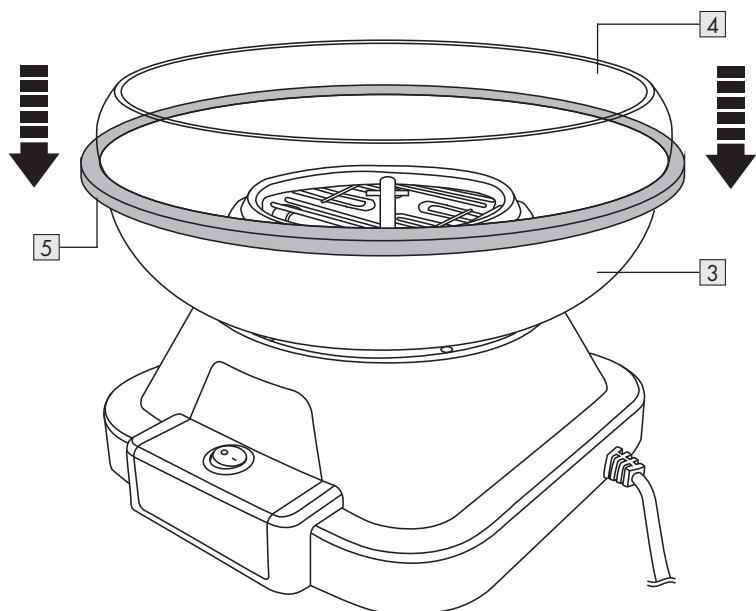
A

B**C**

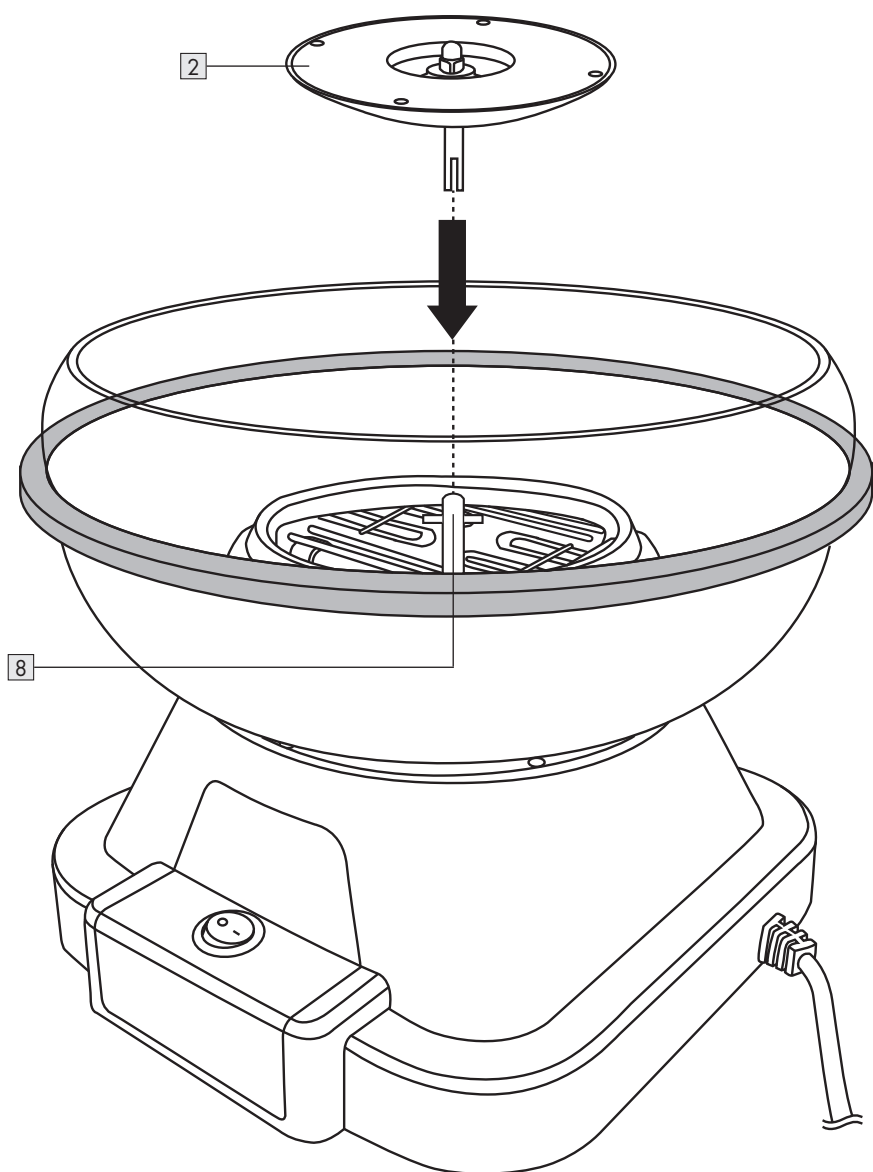
D



E



F



Warning remarks and symbols used Page 8

Short manual..... Page 8

 Intended use..... Page 8

 Description of parts Page 8

 Technical data Page 8

Safety instructions..... Page 9

Before use Page 11

 Unpacking Page 11

 Assembly Page 11

Operation..... Page 11

Cleaning and care Page 12

 Dismantling the product..... Page 12

 Cleaning the base Page 12

 Cleaning the sugar container..... Page 12

 Cleaning the bowl accessories..... Page 12

Disposal..... Page 12

Service Page 12

Warning remarks and symbols used

The following warnings are used in this manual:

	DANGER! This symbol with the signal word "Danger" indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.		CAUTION! This symbol with the signal word "Caution" indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	WARNING! This symbol with the signal word "Warning" indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in serious injury or death.		NOTE: This symbol with the signal word "Note" provides additional useful information.
	CAUTION! Hot surface!		Risk of fire!
	Only use the product in dry indoor rooms.		Food-safe! This product has no adverse effect on taste or smell.
	Alternating current/voltage	Hz	Hertz
W	Watts		The bowl and splash guard are dishwasher suitable.
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		

CANDYFLOSS MACHINE

● Short manual

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 438122_2304.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well.

● Intended use

This product is intended to make candy floss. This product is not suitable for commercial use.

Any other use not mentioned in these instructions may cause a damage to the product or create a serious risk of injury. The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Description of parts

- 1 Base unit
- 2 Sugar container
- 3 Bowl
- 4 Splash guard
- 5 Locking ring
- 6 Bamboo sticks
- 7 Heating element
- 8 Drive shaft
- 9 Measuring spoon
- 10 Base locks
- 11 Power cord with power plug
- 12 Suction cups
- 13 On/off switch (O/I)

● Technical data

Input voltage	220-240 V~, 50/60 Hz
Power consumption	500 W



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with this instruction manual the warranty claim becomes invalid!

No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

⚠ WARNING! Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.



⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

⚠ DANGER! Risk of burns!

Do not touch the product while in use. During use the product becomes hot.

- The surfaces are liable to get hot during use.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the product is operating.

⚠ DANGER! Fire hazard!

The product should not come into contact or be covered with easily flammable materials, like curtains, textiles and the like. Always ensure sufficient safety distance to flammable materials.

⚠ DANGER! Risk of electric shock! Do not attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not immerse the electrical parts of the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ CAUTION! Risk of electric shock! Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the product and its power cord out of reach of children less than 8 years.
- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product rating label.
- To avoid damaging the power cord, do not squeeze, bend or chafe it on sharp edges. Keep it away from hot surfaces and open flames as well.
- Lay out the power cord in such a way that no unintentional pulling or tripping over is possible.
- Do not use the product with wet hands or while standing on a wet floor. Do not touch the power plug with wet hands.
- The product is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Make sure all the parts of the product are completely dry before operating the product.
- Should the product fall into water, unplug the power plug first before reaching into the water.
- Do not open the product's casing under any circumstances. Do not insert any foreign objects into the inside of the product.

- Do not pull the power plug out of the electrical outlet by the power cord and do not wrap the power cord around the product. Connect the power plug to an easily reachable electrical outlet so that in case of an emergency the product can be unplugged immediately.

- Do not touch the moving parts. Keep fingers, hair, clothing and utensils away from all moving parts.

- Always disconnect the product from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

- Make sure that the location planned for the usage of the product is well ventilated.

- Place the product on heat-resistant surfaces only. Do not place on carpets, bedding, towels etc.

- Should unusual noise, smell, smoke or other malfunctions arise during use, switch the product off and unplug it from the power socket.

⚠ **CAUTION! Risk of injury!**

- Ensure that it is not possible for anyone to trip over or to get caught up in or step on the power cord.

- The sugar container **2** becomes very hot and rotates very quickly. Do not touch the sugar container **2** with parts of your body or with other items while the product is working or cooling down.

- Switch off the product and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

- No action is needed from users to shift the product between 50 Hz and 60 Hz. The product adapts itself for both 50 Hz and 60 Hz.

● **Before use**

● **Unpacking**

- Remove the packaging. Check if all parts are complete.
- Clean the product before first use (see "Cleaning and care"). Dry all parts thoroughly.

● **Assembly**

Fig.	Step
	Place the base unit 1 on a stable flat ground. Avoid rugged surfaces to let the suction cups 12 secure the base unit 1 position.
B	Place the bowl 3 onto the base unit 1 .
C	Turn the bowl 3 counter-clockwise until it is secured in place.
D	Place the splash guard 4 on the bowl 3 .
E	Align the edges of the splash guard 4 and the bowl 3 . Secure both parts together with the locking ring 5 .
F	Place the sugar container 2 on the drive shaft 8 . ① NOTE: The cross pin on the drive shaft 8 must fit into the indentation on the bottom pin of the sugar container 2 .

● **Operation**

- Connect the power plug **11** to a suitable socket-outlet.
- Switching on: Set the on/off switch **13** to I.

- Allow the product to run for about 5 minutes to reach the operational temperature.
- Switching off: Set the on/off switch [13] to **O**.
- Wait until the sugar container [2] stops turning.
- Place approximately 14 g sugar (not included) into the middle section of the sugar container [2] by using the measuring spoon [9].

i NOTES:

- To achieve the best results, use white granulated sugar.
- Only add 1 scoop of sugar (not included) by the measuring spoon [9] at a time to avoid overfilling and spilling the sugar out.
- Do not use the product for longer than 15 minutes without stopping. The product could overheat and be damaged. Switch off the product and allow it to cool down for at least 15 minutes.
- Set the on/off switch [13] to **I**.
- After a short while sugar strands will start to form around the inner edge of the bowl [3].
- Guide the bamboo stick [6] in circles around the bowl [3]. While doing so, turn the bamboo stick [6] in your fingers.
- As soon as the sugar strand adheres to the bamboo stick [6], lift the bamboo stick [6] above the bowl [3] area.
- Hold the bamboo stick [6] horizontally right above the bowl [3] while turning it in your fingers continuously.
- Slowly move the bamboo stick [6] around the edge of the bowl [3] to keep collecting all the sugar strands.
- The sugar is used up when no more strands appear.
- If you want to prepare more candy floss, switch the product off. Refill the sugar container [2].

● **Cleaning and care**

- Before cleaning, disconnect the product from the socket-outlet.

⚠ WARNING! Do not immerse the electrical parts of the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

- Clean the product with a slightly moistened cloth.
- Do not allow any water or other liquids enter the product's interior.
- Do not use abrasives, harsh cleaning solutions or hard brushes for cleaning.
- Let all parts dry afterwards.

● **Dismantling the product**

- Remove the power plug [11] from the power socket.
- Dismantle the splash guard [4] and the sugar container [2].
- Turn the bowl [3] clockwise. Lift the bowl [3] up.

● **Cleaning the base**

- Clean the base unit [1] with a damp cloth.
- Wipe the base unit [1] dry with a non-abrasive cloth.

● **Cleaning the sugar container**

i NOTE: The sugar container [2] is not dishwasher safe. Do not clean it in the dishwasher.

- Clean the sugar container [2] in warm water using your hands.
- Let the sugar container [2] dry thoroughly before using the product again.

● **Cleaning the bowl accessories**

i NOTE: Only the bowl [3] and the splash guard [4] are dishwasher suitable.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Service**

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	Oldal	14
Rövid útmutató	Oldal	14
Rendeltetésszerű használat	Oldal	14
A részegységek leírása	Oldal	14
Műszaki adatok	Oldal	14
Biztonsági utasítások	Oldal	15
Használat előtt	Oldal	18
Kicsomagolás	Oldal	18
Összeszerelés	Oldal	18
Kezelés	Oldal	18
Tisztítás és ápolás	Oldal	18
A termék szétszedése	Oldal	18
Az alap tisztítása	Oldal	18
A cukortartó tisztítása	Oldal	18
A tál tisztítása	Oldal	19
Mentesítés	Oldal	19
Szervíz	Oldal	19

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban az alábbi figyelmeztető jelzéseket használtuk:

	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.		VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.
	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.		MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.
	VIGYÁZAT! Forró felületek!		Tűzveszély
	Kizárólag beltéri használatra		Élelmiszerbiztos! A termék nincs negatív hatással az ételek ízére vagy szagára.
	Váltóáram/-feszültség	Hz	Hertz
W	Watt		A tál és a kifröccsenésgátló mosogatógépben mosható.
CE	A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.		

VATTACUKORKÉSZÍTŐ

● Rövid útmutató

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 438122_2304 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

A gyors üzembe helyezési útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalót. Őrizze meg jól a gyors üzembe helyezési útmutatót és amennyiben harmadik félnek továbbadja a terméket, adja át a hozzá tartozó dokumentációt is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék vattacukor készítésére szolgál. A termék üzleti célra nem használható.

Az ezen útmutatóban leírt módoktól eltérő használat a termék sérüléséhez és súlyos személyi sérülésekhez vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget a szakszerűtlen használatból adódó károkért.

● A részegységek leírása

- 1 Alap
- 2 Cukortartó
- 3 Tál
- 4 Kifröccsenésgátló
- 5 Zárgyűrű
- 6 Bambuszpálcák
- 7 Fűtőelem
- 8 Hajtótengely
- 9 Mérőkanál
- 10 Az alap záróelemei
- 11 Elektromos vezeték csatlakozóval
- 12 Tapadókorongok
- 13 Be-/kikapcsológomb (O/I)

● Műszaki adatok

Bemeneti feszültség 220–240 V~, 50/60 Hz
Bemenő teljesítmény 500 W



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSSAL! HA A TERMÉKET MÁSOKNAK TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ AZ ÖSSZES DOKUMENTUMÁT IS!

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti! A közvetett károkért nem vállalunk felelősséget!

A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása következtében történő anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A szakszerűtlen használat sérülésekhez vezethet. A terméket kizárólag ezen használati útmutatónak megfelelően használja. Ne próbálja meg a terméket bármilyen módon módosítani.



⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. Tartsa a gyermekeket a csomagolóanyagoktól távol.

⚠ VESZÉLY! Égési sérülés

veszélye! A működés során ne érjen a termékhez. A termék működés közben nagyon forró.

- A használat közben a felületek felforrósodhatnak.
- A hozzáférhető felületek hőmérséklete a termék működése közben nagyon magas lehet.

⚠ VESZÉLY! Tűzveszély!

A terméket ne takarja le éghető anyagokkal, például függönyökkel, textilekkel és hasonlókkal, és ne is érjen ilyen anyagokhoz. Mindig tartson elegendő távolságot az éghető anyagoktól.

⚠ VESZÉLY! Áramütés

veszélye! Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a terméket. Hibás működés esetén a termék javítási munkáit bízza képzett szakemberre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Áramütés veszélye! A termék elektromos részeit ne merítse vízbe vagy más folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

⚠ VIGYÁZAT! Áramütés

veszélye! Ne használja a terméket, ha sérült. Ha a termék megsérült, válassza le a hálózati áramról és forduljon az eladójához.

- Ha a termék elektromos vezetéke megsérül, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártónak, annak az ügyfélszolgálatának, vagy egy annak megfelelő képzettségű szakembernek kell kicserélnie.

- A terméket akkor használhatják 8 éves és afölötti gyermekek, valamint csökkent testi, érzékszervi és szellemi képességű személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek a kellő tudással vagy tapasztalattal, ha számukra felügyeletet biztosítanak, a termék biztonságos használatával kapcsolatban megfelelő utasításokat kaptak és megértik az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve ha elmúltak 8 évesek és számukra felügyeletet biztosítanak. Tartsa a 8 év alatti gyermekeket a termék elektromos vezetékétől távol.
- Mielőtt a terméket az elektromos hálózatra csatlakoztatná ellenőrizze, hogy a hálózat névleges feszültsége megfelel-e a termék adattábláján feltüntetettnek.
- Hogy az elektromos vezeték ne sérüljön, azt ne nyomja össze, ne hajlítsa meg és ne vezesse át éles sarkokon. Tartsa forró felületektől és nyílt lángoktól is távol.

- Az elektromos vezetékét úgy vezesse, hogy azt senki se tudja megrántani, és hogy abban senki ne tudjon elbotlani.
- Ne használja a terméket nedves kézzel, vagy ha vizes talajon áll. Ne érjen az elektromos csatlakozóhoz vizes kézzel.
- A terméket ne működtesse külső időzítővel vagy külön távvezérlőrendszerrel.
- Mielőtt a terméket bekapcsolja ügyeljen arra, hogy a termék száraz legyen.
- Ha a termék vízbe esik, először húzza ki a csatlakozóját a konnektorból, mielőtt utánanyúlna a vízbe.
- A termék borítását semmilyen körülmények között ne nyissa fel. Ne hagyja, hogy a termék belsejébe idegen tárgyak jussanak.
- Az elektromos csatlakozót ne a vezetéknél fogva húzza ki, és ne tekerje az elektromos vezetékét a termék köré. A termék csatlakozóját egy jól hozzáférhető konnektorba dugja, hogy vészhelyzet esetén azonnal meg lehessen szüntetni a termék áramellátását.
- Ne érjen a mozgó alkatrészekhez. Az ujjait, haját, ruházatát és kiegészítőit tartsa a mozgó részekről távol.
- Szüntesse meg a termék áramellátását, ha magára hagyja, valamint össze- és szétszerelés és tisztítás előtt.
- Ügyeljen arra, hogy a termék használati helye jól szellőzzön.
- A terméket helyezze hőálló felületre. Ne tegye szőnyegek, ágyneműkre, törülközőkre és hasonlókra.
- Ha a működés során szokatlan hangokat, szagokat, füstöt vagy más zavarokat észlel, kapcsolja ki a terméket és húzza ki az elektromos csatlakozót a konnektorból.

⚠ VIGYÁZAT! Sérülésveszély!

- Gondoskodjon arról, hogy az elektromos vezetékben ne lehessen elbotlani és ne lehessen rálépni.
- A cukortartó 2 nagyon felforrósodik, és rendkívül gyorsan forog. A termék működése és lehűlése során ügyeljen arra, hogy sem a testrészei, se más tárgyak ne érhessenek a cukortartóhoz 2.

- Alkatrészek cseréje előtt, és mielőtt a működés közben mozgásban lévő alkatrészekhez közelítene, kapcsolja ki a terméket és szüntesse meg az áramellátását.
- A termék átállításához 50 Hz vagy 60 Hz értékre a felhasználó részéről semmilyen művelet nem szükséges. A termék automatikusan áll át 50 Hz, illetve 60 Hz értékre.

● Használat előtt

● Kicsomagolás

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat. Ellenőrizze, hogy az alkatrészek hiánytalanok-e.
- Az első használat előtt tisztítsa meg a terméket (a „Tisztítás és ápolás” című részben) leírtak szerint. Törölje a termék minden részét alaposan szárazra.

● Összeszerelés

Ábra	Lépés
	Helyezze az alapot 1 egy egyenes, stabil felületre. Kerülje az érdes felületeket, hogy a tapadókörörok 12 az alapot 1 a helyén tudják tartani.
B	Helyezze rá a tálát 3 az alapra 1 .
C	Fordítsa el a tálát 3 az óramutató járásával ellenkező irányban addig, míg az a helyére nem rögzül.
D	Helyezze rá a kifröccsenésgátlót 4 a tálra 3 .
E	Igazítsa a kifröccsenésgátló széleit 4 a tál 3 széleivel egy vonalba. Rögzítse az alkatrészeket a zárgyűrűvel 5 .
F	Helyezze a cukortartót 2 a hajtótengelyre 8 . 1 MEGJEGYZÉS: A hajtótengely 8 keresztcsapjának be kell illeszkednie a cukortartó 2 alsó csapjának mélyedésébe.

● Kezelés

- Dugja be az elektromos csatlakozót **11** egy megfelelő konnektorba.
- Bekapcsolás: A be-/kikapcsológombot **13** fordítsa **I** állásba.
- Hagyja a terméket körülbelül 5 percig járni, míg el nem éri az üzemi hőmérsékletet.
- Kikapcsolás: A be-/kikapcsológombot **13** fordítsa **0** állásba.

- Várja meg, míg a cukortartó **2** forgása leáll.
- Adagoljon kb. 14 g cukrot (nincs mellékelve) a cukortartó **2** közepébe. Ehhez használja a mérőkanalat **9**.

① MEGJEGYZÉSEK:

- A legjobb eredményekhez fehér kristálycukor használatát javasoljuk.
- Csak egy mérőkanálnival **9** használjon fel, hogy a cukrot ne töltse túl és hogy az ne tudjon kifutni.
- Ne használja a terméket 15 percnél tovább megszakítás nélkül. Ettől a termék túlhevülhet és megsérülhet. Kapcsolja ki a terméket és hagyja legalább 15 percig hűlni.
- A be-/kikapcsológombot **13** fordítsa **I** állásba.
- Rövid időn belül a tál **3** belső szélén elkezd a vattacukor képződni.
- Vezesse a bambuszpálcát **6** körkörös mozdulatokkal a tálban **3**. Eközben forgassa a bambuszpálcát **6** az ujjai között.
- Amint a vattacukor a bambuszpálcán **6** megtapad, emelje a bambuszpálcát **6** a tál **3** fölé.
- Tartsa a bambuszpálcát **6** vízszintesen a tál **3** felett. Eközben folyamatosan forgassa is az ujjai között.
- Mozgassa a bambuszpálcát **6** lassan a tál **3** széle mentén, így összegyűjtve a már kialakult vattacukrot.
- Ha már nem képződik több vattacukor, a cukor elfogyott.
- Ha több vattacukrot szeretne készíteni, kapcsolja ki a terméket. Töltse fel a cukortartót **2** újra.

● Tisztítás és ápolás

- Tisztítás előtt válassza le a terméket az elektromos hálózatról.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A termék elektromos részeit ne merítse vízbe vagy más folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

- A terméket csak enyhén nedves ruhával tisztítsa.
- Ne hagyja, hogy víz vagy más folyadékok jussanak a termék belsejébe.
- A tisztításhoz ne használjon súrolószereket, durva tisztítószereket vagy kemény keféket.
- Tisztítás után hagyja a készülék részeit megszáradni.

● A termék szétszedése

- Húzza ki az elektromos csatlakozót **11** a konnektorból.
- Vegye le a kifröccsenésgátlót **4** és a cukortartót **2** ab.
- Fordítsa el a tálát **3** az óramutató járásával megegyező irányban. Emelje le a tálát **3**.

● Az alap tisztítása

- Az alapot **1** csak egy enyhén nedves ruhával tisztítsa.
- Törölje szárazra az alapot **1** egy nem súroló ruhával.

● A cukortartó tisztítása

① MEGJEGYZÉS: A cukortartó **2** nem mosható mosogatógépbén. Ne helyezze mosogatógépbébe.

- A cukortartót **2** kézzel, meleg vízben mossa el.
- Mielőtt a terméket újra használná, törölje a cukortartót **2** alaposan szárazra.

● A tál tisztítása

MEGJEGYZÉS: Csak a tál **3** és a kifröccsenésgátló **4** mosható mosogatógépben.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötiőanyagok.

Termék:



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: ovim@lidl.hu



Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana	21
Krátky návod	Strana	21
Použitie v súlade s určením	Strana	21
Popis súčiastok	Strana	21
Technické údaje	Strana	21
Bezpečnostné upozornenia	Strana	22
Pred použitím	Strana	25
Vybalenie	Strana	25
Montáž	Strana	25
Obsluha	Strana	25
Čistenie a starostlivosť	Strana	25
Demontáž produktu	Strana	25
Čistenie spodnej časti	Strana	25
Čistenie nádoby na cukor	Strana	25
Čistenie príslušenstva misky	Strana	25
Likvidácia	Strana	25
Servis	Strana	26

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tomto návode na používanie budú použité nasledujúce výstražné upozornenia:

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.		POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.
	VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.		UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.
	POZOR! Horúci povrch!		Nebezpečenstvo požiaru
	Iba na použitie v interiéri		Vhodné pre potraviny! Tento výrobok žiadnym spôsobom negatívne neovplyvňuje na chuť alebo vôňu.
	Striedavý prúd/striedavé napätie	Hz	Hertz
W	Watt		Miska a ochrana proti striekaniu sú vhodné do umývačky riadu.
CE	Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.		

STROJ NA VÝROBU CUKROVEJ VATY

● Krátky návod

Tento dokument je skrátenou tlačенou verziou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 438122_2304 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

Tento krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými obslužnými a bezpečnostnými upozorneniami. Krátky návod si dobre uschovajte a v prípade postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie v súlade s určením

Tento produkt je určený na výrobu cukrovej vaty. Tento produkt nie je určený na priemyselné použitie.

Každé iné použitie, ktoré nie je uvedené v tomto návode na obsluhu, môže spôsobiť poškodenie produktu alebo závažné poranenia. Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neodborným používaním.

● Popis súčiastok

- 1 Spodná časť
- 2 Nádobka na cukor
- 3 Miska
- 4 Ochrana proti striekaniu
- 5 Uzatvárací krúžok
- 6 Bambusové paličky
- 7 Ohrievací prvok
- 8 Hnací hriadeľ
- 9 Odmerka
- 10 Zaistenia spodnej časti
- 11 Napájací kábel so zástrčkou
- 12 Prísavky
- 13 Vypínač (O/I)

● Technické údaje

Vstupné napätie	220–240 V~, 50/60 Hz
Spotreba energie	500 W



Bezpečnostné upozornenia

PRED PRVÝM POUŽITÍM
PRODUKTU SA OBOZNÁMTE
SO VŠETKÝMI POKYNNI NA
POUŽITIE A BEZPEČNOSTNÝMI
POKYNNI! PRILOŽTE TIEŽ
VŠETKY PODKLADY PRI
ODOVZDANÍ PRODUKTU
TRETÍM OSOBÁM!

V prípade poškodenia z dôvodu
nedodržania tohto návodu na
používanie zaniká nárok na záruku!
Za následne vzniknuté škody
nepreberáme žiadnu záruku!

V prípade majetkových alebo
personálnych škôd z dôvodu
neodborného používania alebo
nedodržania bezpečnostných
upozornení nepreberáme žiadnu
zodpovednosť!

⚠ VÝSTRAHA! Neodborné
použitie môže mať spôsobiť
zranenia. Tento výrobok
používajte iba v súlade s týmto
návodom. Nepokúšajte sa
žiadnym spôsobom produkt
meniť.



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!

Deti nenechávajte bez dozoru v
blízkosti obalových materiálov.
Obalový materiál predstavuje
nebezpečenstvo udusenía. Deti
často podceňujú nebezpečenstvo
spojené s obalovými materiálmi.
Nedovoľte deťom dostať sa do
blízkosti obalového materiálu.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo

popálenia! Produktu sa počas
prevádzky nedotýkajte. Produkt
je počas prevádzky horúci.

- Povrchy sa môžu počas
používania veľmi zohriať.
- Keď je produkt v prevádzke,
teplota prístupných povrchov
môže byť vysoká.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo požiaru!

Produkt nesmie prísť do kontaktu
s ľahko horľavými materiálmi ako
sú záclony, textilie a pod., ani
nesmie byť takýmito materiálmi
prekrytý. Vždy dodržiavajte
dostatočný bezpečnostný odstup
od horľavých materiálov.

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Nepokúšajte sa opravovať produkt svojpomocne. V prípade poruchy môžu opravy vykonávať výlučne kvalifikovaní odborníci.

⚠ VÝSTRAHA!

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Elektrické časti produktu neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Nepoužívajte poškodený produkt. Ak je produkt poškodený, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na predajcu.

- Keď je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho zákaznícka služba alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvám.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev. Deti sa nesmú s produktom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov a staršie deti musia byť pri týchto činnostiach pod dozorom. Deťom mladším ako 8 rokov nedovoľte priblížiť sa k produktu a k napájacímu káblu.
- Pred pripojením produktu k napájaniu skontrolujte, či napätie a menovitý prúd zodpovedajú údajom o napájaní uvedeným na typovom štítku.
- Aby ste predišli poškodeniam na napájacom kábli, nezaťažujte ho a neohýbajte ho a neved'te ho cez ostré hrany. Držte ho tiež v dostatočnej vzdialenosti od horúcich plôch a otvoreného plameňa.
- Napájací kábel uložte tak, aby nikto nemohol omylom za vedenie potiahnuť alebo oň zakopnúť.

- Produkt nepoužívajte s mokrými rukami alebo vtedy, keď stojíte na mokrej podlahe. Sieťovú zástrčku nechytajte mokrými rukami.
 - Produkt nie je určený k tomu, aby bol prevádzkovaný s použitím externých spínacích hodín alebo samostatného diaľkového systému.
 - Dbajte na to, aby boli všetky diely produktu úplne suché predtým, ako začnete produkt používať.
 - Ak by produkt spadol do vody, vytiahnite najprv sieťovú zástrčku a až potom siahnite do vody.
 - Za žiadnych okolností neotvárajte teleso produktu. Do vnútra produktu nezavádzajte žiadne cudzie telesá.
 - Sieťovú zástrčku neťahajte zo zásuvky za napájací kábel a napájací kábel neovíjajte okolo produktu. Pripojte sieťovú zástrčku do dobre prístupnej sieťovej zásuvky, aby sa produkt dal v prípade núdze okamžite odpojiť od elektrickej siete.
 - Nedotýkajte sa žiadnych pohyblivých dielov. Prsty, vlasy, odev a kuchynské pomôcky držte v dostatočnej vzdialenosti od všetkých pohyblivých dielov.
 - Produkt vždy odpojte od zdroja napájania, ak je ponechaný bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením.
 - Dávajte pozor na to, aby bolo miesto, na ktorom chcete produkt použiť, dobre odvetrané.
 - Produkt postavte len na tepluvzdorné plochy. Nepostavte ho na koberce, posteľnú bielizeň, uteráky atď.
 - Ak by sa počas použitia vyskytli nezvyčajné zvuky, zápach, dym alebo iné poruchy, produkt vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- ⚠ POZOR! Nebezpečenstvo poranenia!**
- Dbajte na to, aby nikto nemohol zakopnúť, zachytiť alebo šliapnúť na napájací kábel.
 - Nádobka na cukor 2 je veľmi horúca a veľmi rýchlo sa otáča. Nádobky na cukor 2 sa nikdy nedotýkajte časťami tela ani inými predmetmi, keď je produkt v prevádzke alebo chladne.
 - Pred výmenou príslušenstva alebo priblížením sa k jednotlivým dielom, ktoré sa počas prevádzky pohybujú, produkt vypnite a odpojte od napájania.

- Používateľ produkt nemusí prepínať medzi 50 Hz a 60 Hz. Produkt sa automaticky nastaví na 50 Hz a 60 Hz.

● Pred použitím

● Vybavenie

- Odstráňte obalový materiál. Skontrolujte, či sú všetky časti kompletne.
- Pred prvým použitím produkt očistite (pozrite „Čistenie a starostlivosť“). Všetky časti dôkladne osušte.

● Montáž

Obr.	Krok
	Položte spodnú časť [1] na rovný, stabilný povrch. Vyhnite sa drsným povrchom tak, aby prísavky [12] mohli držať spodnú časť [1] bezpečne na svojom mieste.
B	Nasaďte misku [3] na spodnú časť [1].
C	Otáčajte misku [3] proti smeru hodinových ručičiek, kým nezacvakne.
D	Nasaďte ochranu proti striekaniu [4] na misku [3].
E	Okraje ochrany proti striekaniu [4] a misku [3] zarovnajte do jednej línie. Zaistite obe časti uzatváracím krúžkom [5].
F	Umiestnite nádobu na cukor [2] na hnací hriadeľ [8]. ① UPOZORNENIE: Priechny čap na hnacom hriadeľ [8] musí byť v zahlbení na spodnom čape nádoby na cukor [2].

● Obsluha

- Sieťovú zástrčku [11] zapojte do vhodnej zásuvky.
- Zapnutie: Vypínač [13] prepnite do polohy I.
- Produkt nechajte pribl. 5 minút bežať, aby dosiahol prevádzkovú teplotu.
- Vypnutie: Vypínač [13] prepnite do polohy O.
- Počkajte, kým sa nádobka na cukor [2] neprestane točiť.
- Pridajte pribl. 14 g cukru (nie je súčasťou dodávky) do stredu nádoby na cukor [2]. Na to použite odmerku [9].

① UPOZORNENIA:

- Na dosiahnutie najlepších výsledkov odporúčame použiť biely kryštálový cukor.
- Používajte vždy len jednu odmerku [9], aby ste predišli preplneniu a vysypaniu cukru.
- Produkt nepoužívajte dlhšie ako 15 minút bez prerušenia. Produkt by sa mohol prehriať a poškodiť. Produkt vypnite a nechajte ho aspoň 15 minút chladnúť.
- Vypínač [13] prepnite do polohy I.
- V krátkom čase sa začne tvoriť cukrová vata okolo vnútorného okraja misky [3].

- Veďte bambusovú paličku [6] kruhovým pohybom po miske [3]. Bambusovú paličku [6] pritom otáčajte medzi prstami.
- Keď zostane cukrová vata prilepená na bambusovej paličke [6], zdvihnite bambusovú paličku [6] z misky [3].
- Podržte bambusovú paličku [6] horizontálne nad miskou [3]. Kontinuálne ju otáčajte medzi prstami.
- Bambusovú paličku [6] pomaly otáčajte pozdĺž hrany misky [3], aby ste zozbierali vytvorenú cukrovú vatu.
- Keď sa už netvorí žiadna cukrová vata, cukor sa spotreboval.
- Ak chcete pripraviť viac cukrovej vaty, produkt vypnite. Nádobu na cukor [2] opäť naplňte.

● Čistenie a starostlivosť

- Produkt pred čistením odpojte od napájania.

⚠ VÝSTRAHA! Elektrické časti produktu neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

- Produkt čistite mierne navlhčenou handrou.
- Nedovoľte vode alebo iným kvapalinám vniknúť do vnútra produktu.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne abrazívne, agresívne čistiace prostriedky alebo tvrdé kefy.
- Po očistení nechajte všetky časti uschnúť.

● Demontáž produktu

- Vytiahnite sieťovú zástrčku [11] zo zásuvky.
- Odoberte ochranu proti striekaniu [4] a nádobku na cukor [2].
- Otočte misku [3] v smere chodu hodinových ručičiek. Zdvihnite misku [3] nahor.

● Čistenie spodnej časti

- Spodnú časť [1] vyčistite vlhkou handrou.
- Utrite spodnú časť [1] neabrazívnou handrou.

● Čistenie nádoby na cukor

① **UPOZORNENIE:** Nádobka na cukor [2] nie je vhodná do umývačky riadu. Nečistite ho v umývačke riadu.

- Vyčistite nádobku na cukor [2] rukami v teplej vode.
- Nechajte nádobku na cukor [2] pred ďalším použitím produktu dôkladne vyschnúť.

● Čistenie príslušenstva misky

① **UPOZORNENIE:** Len miska [3] a ochrana proti striekaniu [4] sú vhodné do umývačky riadu.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.

Výrobok:



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhódte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Servis

SK

Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	28
Kurzanleitung	Seite	28
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	28
Teilebeschreibung	Seite	28
Technische Daten	Seite	28
Sicherheitshinweise	Seite	29
Vor der Verwendung	Seite	32
Auspacken	Seite	32
Montage	Seite	32
Bedienung	Seite	32
Reinigung und Pflege	Seite	33
Demontage des Produktes	Seite	33
Reinigung des Unterteils	Seite	33
Reinigung des Zuckerbehälters	Seite	33
Reinigung des Schalenzubehörs	Seite	33
Entsorgung	Seite	33
Service	Seite	33

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.
	VORSICHT! Heiße Oberfläche!		Brandgefahr
	Nur zur Verwendung im Innenbereich		Lebensmittelecht! Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.
	Wechselstrom/-spannung	Hz	Hertz
W	Watt		Die Schale und der Spritzschutz sind spülmaschinengeeignet.
CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		

ZUCKERWATTEMASCHINE

Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 438122_2304 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zur Herstellung von Zuckerwatte vorgesehen. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

Jede andere nicht in dieser Anleitung erwähnte Verwendung kann zu Schäden am Produkt oder schweren Verletzungen führen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

Teilebeschreibung

- 1 Unterteil
- 2 Zuckerbehälter
- 3 Schale
- 4 Spritzschutz
- 5 Verschlussring
- 6 Bambusstäbe
- 7 Heizelement
- 8 Antriebswelle
- 9 Messlöffel
- 10 Verriegelungen des Unterteils
- 11 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 12 Saugnäpfe
- 13 Ein-/Ausschalter (O/I)

Technische Daten

Eingangsspannung	220-240 V~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	500 W



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen!

Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

⚠️ WARNUNG! Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich gemäß dieser Anleitung. Versuchen Sie nicht, das Produkt auf irgendeine Weise zu verändern.



⚠️ WARNUNG! **LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGS- UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder entfernt von Verpackungsmaterialien.

⚠️ GEFAHR!

Verbrennungsgefahr!

Berühren Sie das Produkt während des Betriebes nicht. Das Produkt wird während des Betriebes heiß.

- Die Oberflächen können während des Gebrauchs heiß werden.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Produkt in Betrieb ist.

⚠ GEFAHR! Brandgefahr!

Das Produkt sollte nicht mit leicht brennbaren Materialien wie Vorhängen, Textilien und dergleichen in Berührung kommen oder von solchen abgedeckt werden. Achten Sie immer auf einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien.

⚠ GEFAHR! Gefahr eines Stromschlags!

Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠ WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags!

Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produktes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠ VORSICHT! Gefahr eines Stromschlags!

Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.

- Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt. Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Produkt und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Bevor Sie das Produkt mit der Stromversorgung verbinden, überprüfen Sie, ob die Spannung und der Nennstrom den am Typenschild angegebenen Details zur Stromversorgung entspricht.

- Um Beschädigungen an der Anschlussleitung zu vermeiden, quetschen oder biegen Sie sie nicht und führen Sie sie nicht über scharfe Kanten. Halten Sie sie auch von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Verlegen Sie die Anschlussleitung so, dass niemand versehentlich daran ziehen oder darüber stolpern kann.
- Bedienen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen oder wenn Sie auf einem nassen Fußboden stehen. Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
- Das Produkt ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Achten Sie darauf, dass alle Teile des Produktes vollständig trocken sind, bevor Sie das Produkt betreiben.
- Sollte das Produkt ins Wasser fallen, ziehen Sie zuerst den Netzstecker, bevor Sie in das Wasser greifen.
- Öffnen Sie unter keinen Umständen das Gehäuse des Produktes. Führen Sie keine Fremdkörper in das Innere des Produktes ein.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose und wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Produkt. Verbinden Sie den Netzstecker mit einer gut erreichbaren Steckdose, um das Produkt im Notfall sofort vom Netzstrom trennen zu können.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile. Halten Sie Finger, Haare, Kleidung und Utensilien von allen beweglichen Teilen fern.
- Trennen Sie das Produkt immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen oder reinigen.
- Achten Sie darauf, dass der Standort, an dem Sie das Produkt verwenden werden, gut belüftet ist.
- Stellen Sie das Produkt nur auf hitzebeständigen Flächen ab. Stellen Sie es nicht auf Teppichen, Bettwäsche, Handtüchern etc. ab.
- Wenn während des Gebrauchs ungewöhnliche Geräusche, Gerüche, Rauch oder andere Störungen auftreten sollten, schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie den Netzstecker.

⚠ VORSICHT!

Verletzungsrisiko!

- Stellen Sie sicher, dass niemand über die Anschlussleitung stolpern, sich darin verfangen oder darauf treten kann.
- Der Zuckerbehälter [2] wird sehr heiß und dreht sich sehr schnell. Berühren Sie den Zuckerbehälter [2] niemals mit Körperteilen oder anderen Gegenständen, während das Produkt in Betrieb ist oder abkühlt.
- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich Teilen nähern, die sich während des Betriebs bewegen.
- Der Benutzer muss nichts unternehmen, um das Produkt zwischen 50 Hz und 60 Hz umzuschalten. Das Produkt stellt sich selbst auf 50 Hz und 60 Hz ein.

● Vor der Verwendung

● Auspacken

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
- Reinigen Sie das Produkt vor der ersten Verwendung (siehe „Reinigung und Pflege“). Trocknen Sie alle Teile sorgfältig ab.

● Montage

Abb.	Schritt
	Stellen Sie das Unterteil [1] auf einen flachen, stabilen Untergrund. Vermeiden Sie scharfe Oberflächen, damit die Saugnäpfe [12] das Unterteil [1] sicher in Position halten können.
B	Setzen Sie die Schale [3] auf das Unterteil [1].
C	Drehen Sie die Schale [3] bis zum Einrasten entgegen dem Uhrzeigersinn.
D	Setzen Sie den Spritzschutz [4] auf die Schale [3].
E	Bringen Sie die Kanten des Spritzschutzes [4] und der Schale [3] in eine Linie. Fixieren Sie die beiden Teile mit dem Verschlussring [5].
F	Positionieren Sie den Zuckerbehälter [2] auf der Antriebswelle [8]. ⓘ HINWEIS: Der Querstift an der Antriebswelle [8] muss in die Vertiefung am unteren Stift des Zuckerbehälters [2] passen.

● Bedienung

- Verbinden Sie den Netzstecker [11] mit einer geeigneten Steckdose.
- Einschalten: Stellen Sie den Ein-/Ausschalter [13] auf I.
- Lassen Sie das Produkt etwa 5 Minuten laufen, um die Betriebstemperatur zu erreichen.
- Ausschalten: Stellen Sie den Ein-/Ausschalter [13] auf O.
- Warten Sie, bis der Zuckerbehälter [2] aufhört, sich zu drehen.
- Geben Sie ca. 14 g Zucker (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Mitte des Zuckerbehälters [2]. Verwenden Sie dazu den Messlöffel [9].

ⓘ HINWEISE:

- Für beste Ergebnisse empfehlen wir die Verwendung von weißem Kristallzucker.
- Verwenden Sie nur je einen Messlöffel [9] eine Überfüllung und ein Überlaufen des Zuckers zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht länger als 15 Minuten ohne Unterbrechung. Das Produkt könnte überhitzen und beschädigt werden. Schalten Sie das Produkt aus und lassen Sie es mindestens 15 Minuten lang abkühlen.
- Stellen Sie den Ein-/Ausschalter [13] auf I.
- Nach kurzer Zeit beginnt sich Zuckerwatte um den inneren Rand der Schale [3] zu bilden.
- Führen Sie den Bambusstab [6] kreisförmig durch die Schale [3]. Drehen Sie den Bambusstab [6] dabei zwischen Ihren Fingern.
- Sobald die Zuckerwatte am Bambusstab [6] haften bleibt, heben Sie den Bambusstab [6] über die Schale [3].
- Halten Sie den Bambusstab [6] horizontal über die Schale [3]. Drehen Sie ihn kontinuierlich zwischen Ihren Fingern.
- Bewegen Sie den Bambusstab [6] langsam entlang der Kante der Schale [3], um die entstandene Zuckerwatte aufzusammeln.

- Wenn sich keine Zuckerwatte mehr bildet, ist der Zucker verbraucht.
- Wenn Sie mehr Zuckerwatte zubereiten möchten, schalten Sie das Produkt aus. Füllen Sie den Zuckerbehälter **2** wieder auf.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Service

- DE Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
- AT Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
- CH Service Schweiz**
Tel.: 0800 562153
E-Mail: owim@lidl.ch



Reinigung und Pflege

- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Stromversorgung.

⚠ WARNUNG! Tauchen Sie die elektrischen Teile des Produktes nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produktes gelangen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden, aggressiven Reinigungsmittel oder harten Bürsten.
- Lassen Sie nach der Reinigung alle Teile trocknen.

Demontage des Produktes

- Ziehen Sie den Netzstecker **11** aus der Steckdose.
- Nehmen Sie den Spritzschutz **4** und den Zuckerbehälter **2** ab.
- Drehen Sie die Schale **3** im Uhrzeigersinn. Heben Sie die Schale **3** hoch.

Reinigung des Unterteils

- Reinigen Sie das Unterteil **1** mit einem feuchten Tuch.
- Wischen Sie das Unterteil **1** mit einem nicht scheuernden Tuch trocken.

Reinigung des Zuckerbehälters

- ⓘ HINWEIS:** Der Zuckerbehälter **2** ist nicht spülmaschinenfest. Reinigen Sie ihn nicht in der Spülmaschine.
- Reinigen Sie den Zuckerbehälter **2** mit den Händen in warmem Wasser.
 - Lassen Sie den Zuckerbehälter **2** gründlich trocknen, bevor Sie das Produkt wieder verwenden.

Reinigung des Schalenzubehörs

- ⓘ HINWEIS:** Nur die Schale **3** und der Spritzschutz **4** sind spülmaschinengeeignet.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10583
Version: 10/2023

IAN 438122_2304

